

日本語

自発的安樂死





通訳が必要な場合、医師に通訳の手配を頼んでください。これは無料です。

この情報を読む上で助けが必要な場合は、次にお電話ください。

- 多文化コネクトライン無料ホットライン番号: 1300 079 020
- 通訳サービス (英語での支援): 13 QGOV (13 74 68) で通訳を頼んでください
- 翻訳通訳サービス: 13 14 50

難しいことば

この本には難しい言葉がいくつか出てきます。

最初に難しい言葉が出てくるとき:

- その言葉は青色で書かれています
- 私たちは、この難しい言葉の意味を説明します。

この本について

この本の著者はクイーンズランドヘルスです。

この本が扱うのは **自発的安楽死**です。

自発的安楽死とは、人によっては、自分の命を終わらせるのに助けを求めることができるという事です。非常に重い病気の人と12か月未満で亡くなる人だけが、自分の命を終わらせるのに助けを求めることができます。

この本は、自発的安楽死とは何かを知るのに役立ちます。

この本は、自発的安楽死についてさらに知りたい人々のためのものです。

あなたは誰かに次のことを助けてもらうことができます。

- この本を読む
- この本が何を扱っているか知る
- もっと詳しく知る

死や死ぬことについて異なる考えを持つ人々はこの本を読むと気が動転するかもしれません。

自発的安楽死にアクセスするにはどうすればよいですか

アクセスとは、自発的安楽死によりどのように死ぬことができるか知る場合です。

あなたは自発的安楽死を選択することができます

あなたは、自分自身で自発的安楽死を求めます。

誰もあなたのために自発的安楽死を求めることはできません。

誰もあなたに自発的安楽死を求めるようにさせることはできません。

あなたはいつでも自発的安楽死をやめることができます。



あなたの医師と自発的安楽死

あなたの医師が、自発的安楽死を行う必要はありません



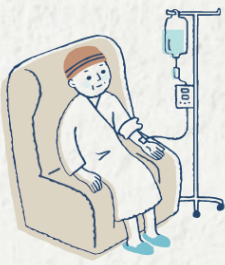
あなたの医師が自発的安楽死を行わない場合、**クイーンズランド自発的安楽死サポートサービス (QVAD-サポート)**に電話できます。

クイーンズランド自発的安楽死サポートサービス (QVAD-サポート)は、自発的安楽死を行う医師を探すお手伝いができます

QVAD サポートは月曜日から金曜日まで、午前 8 時 30 分から午後 4 時まで連絡を受け付けています

電子メール: QVADSupport@health.qld.gov.au

電話: 1800 431 371



誰が自発的 安楽死にアクセスできますか

自発的安楽死にアクセスできるのは次の場合だけです。

- ✔ 病気のために 12 か月未満で死を迎えることになる
- ✔ 病気のために多くの身体的または精神的苦痛が起き、耐えることができない
- ✔ 治せない病気があり、それが起こす痛みを止めることができない
- ✔ 自分自身で意思決定ができる
- ✔ 自発的安楽死にアクセスすることを望んでいる
- ✔ 18 歳以上である
- ✔ クイーンズランドに住み、クイーンズランドの住人である

次の場合は、自発的安楽死にアクセスことはできません。

- ✘ 精神疾患を持つが、今後 12 か月で死ぬ病気はない
- ✘ 障害があるが、今後 12 か月で死ぬ病気はない
- ✘ 自分自身で意思決定をできない
- ✘ 病気ではない。

自発的 安楽死にアクセスするためにすべきこと

自発的安楽死にアクセスするためには、これを3回求め、2人の医師に会う必要があります。



最初のリクエスト

最初のリクエストは、医師に自発的安楽死を求めるときです。

最初の評価

最初の評価は次のようになります。

- あなたが自発的安楽死をできるか、できないか、医師があなたに告げます。
- 医師があなたに情報を提供し、あなたが自発的安楽死にアクセスすることを希望するかどうか決めるのを手伝います。

協議評価

協議評価は次のようになります：

- あなたの医師が他の医師に会うよう求めます。
- あなたが自発的安楽死ができるかどうかについて、彼らが同意するかどうか、第2の医師があなたに告げます。



第2のリクエスト

第2のリクエストは次のようになります：

- あなたが書面で自発的安楽死を求めます。
- あなたの医師がこのための用紙を渡します。
- 2名の人あなたが用紙に署名するのに立ち会います。
- あなたが用紙に署名できない場合は、あなたが頼めば、他の人があなたに代わって署名できます。





最後のリクエスト

最後のリクエストは次のようになります。

- あなたが医師に3回目の自発的安楽死を求めます。
- 最初のリクエストと最後のリクエストの間に少なくとも9日間の間隔を置く必要があります。これは、あなたが自発的安楽死を求めているということを確認する時間を与えるためのものです。
- あなたは医師に言葉を使うこと、言葉を書くこと、またはあなたの手を使って示すこと、もしくは他の方法を求めることができます。



最終審査

最終審査は次のようになります。

- あなたがまだ自発的安楽死をできるかどうか、医師があなたに話します。医師は手続きがきちんとなされたか確認します。



投薬の決定

投薬の決定は次のようになります。

- あなたがどのように**自発的安楽死のための薬物を飲みたいか**選択します。
自発的安楽死のための薬物は人を死なせる薬です。
- 2つの選択肢があります。
 - あなたは自発的安楽死の薬物を、自分自身で飲むことを選択することができます。
 - あなたは、医師があなたに自発的安楽死の薬物を与えるようにすることを選択できます。
- 医師は、あなたにとって何が最善の選択肢であるかについてあなたに話します。



担当者の指名

投薬の決定をしたら、あなたは**担当者**を選ぶ必要があります。

担当者は、あなたの自発的安楽死の最後の部分を助けてくれる人です。
18歳以上でなければなりません。

担当者の指名は次のようになります。

- あなたが誰かを担当者に選びます。それはあなたのパートナー、家族の一員、友人、介護者、医療従事者もしくはあなたの信頼する人で構いません。
- あなたの担当者は、いつあなたが亡くなったか医師に伝えます。
- あなたが亡くなった後、自発的安楽死の薬物が残っていたら、担当者はそれを薬局に返却します。

生命を終える



あなたが自分自身に自発的安楽死のための薬物を与えることを選んだ場合。クイーンズランド自発的安楽死薬局サービス (QVAD-Pharmacy) の薬剤師があなたに、生命を終えるための自発的安楽死のための薬物をお出しします。

あなたが、医師または看護師から自発的安楽死の薬物を投与してもらうことを選ばれた場合、別の人が見守る中、医師または看護師があなたに、生命を終えるための自発的安楽死の薬物をお出しします。

あなたが亡くなった後

自発的安楽死の薬物の処理

自発的安楽死の薬物の処理は次のようになります：

- あなたが自分自身で自発的安楽死の薬物を飲むことを選ばれた場合、あなたの担当者は、残りの薬物を薬局に返却する必要があります。担当者はそのやり方を伝えられます。
- あなたが、医師または看護師から自発的安楽死の薬物を投与してもらうことを選ばれた場合、医師または看護師が残りの薬物を片付けます。



死亡通知

あなたの医師が自発的安楽死審査委員会にあなたが亡くなったことを伝えます。

死亡証明書

死亡証明書は、あなたが亡くなったことを述べる書類です。死亡証明書には、あなたがもとの病気で亡くなったことが記載されます（例えば、がん）。

自発的安楽死について話す



死と自発的安楽死について話すことは、難しく悲しいことかもしれません。人々は残った時間を最大限に活用したいと望みます。彼らの選択はとても個人的なものであり、彼らにとって大切なものです。あなたの希望について話すことは、家族や介護者の理解の助けになります。自発的安楽死について話す場合、最も難しいのはどこから始めたらよいか知ることです。

ここにいくつかのアイデアがあります。

- 「これは話すのが難しいが、私にとっては非常に重要なことだ。」
- 「私たちは、私が死んだ後何が起きるかについて話し合った。自発的安楽死について、もっと話し合えるだろうか？」
- 「私は自分の医師に話してきた。医師は、私がどうしたいのかについて考えるよう求めた。」

家族と介護者へのサポート



あなたの死後、ご家族と介護者は悲しんだり、動揺する場合があります。

彼らがサポートを得るためのたくさんの方法があります。

あなたの医師は、あなたの家族や介護者が適切なサポートを見出す助けになります。

さらに援助が必要な場合、QVAD-サポートにお電話ください。

電子メール: QVADSupport@health.qld.gov.au

電話: 1800 431 371

自発的安楽死審査委員会とは？

彼らの仕事は、自発的安楽死に関して、誰もが法律に従うようにすることです。

QVAD-サポートとは？

彼らの仕事は次のようなことです。

- 自発的安楽死を望む人々に情報とサポートを提供し
- 自発的安楽死を望む人々を助け
- 人々と自発的安楽死を行う医療従事者およびサービスを結び付け
- 自発的安楽死を行う医療従事者を助けます。

QVAD-薬局とは？

彼らの仕事は、自発的安楽死のための薬物が人々に安全に渡り、安全に処分されるようにすることです。

彼らは、あなた、あなたの医師または看護師が自発的安楽死のための薬物の使い方をきちんとわかるようにします。

助けを得る



人によってはこれを読んで悲しくなる場合があります。これを読んであなたや他の人が動揺し、助けが必要な場合、以下の電話番号のどれかにお電話ください。

- [クイーンズランド異文化間精神保健センター](#) 3317 1234 または 1800 188 189 (ブリスベン外) または 1300 64 22 55 (24/7) にお電話ください
- [世界健康グループ](#) (多文化サポート) 1300 079 020 にお電話ください

より詳しい情報とサポートは <https://www.qld.gov.au/health/mental-health/help-lines> をご覧ください。